

ЮЖНЫЙ КРАЙ

Телефонъ редакціи № 19.

ЕЖЕДНЕВНО 6 СТРАНИЦЪ

Харьковъ. Четвергъ, 12-го (25-го) Сентября 1902 года.

Телефонъ конторы и типографіи № 15.

ТЕЛЕФОНЪ ТОРГОВЫЙ ДОМЪ № 284-й

БР. ЕНДОВИЦКИХЪ

ХАРЬКОВЪ, ГОСТИННЫЙ ДВОРЪ,

„Южный Край“
на 1902 годъ.

ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ ГОДЪ ИЗДАНИЯ. Выходитъ ежедневно.

БЕЗЪ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЦЕНЗУРЫ.

ПОДПИСКА НА ГОДЪ:

	На годъ	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.
Съ доставкою	10	9 50	9	8 25	7 50	6 75	6	5 25	4 50	3 40	2 40	1 20
Съ пересылкою	11	10 50	10	9 20	8 50	7 80	7	6	5	4	3	1 50

за границу 18 16 20 15 13 70 12 30 11 9 60 8 30 6 90 5 20 3 60 1 80

Подписка считается съ 1-го числа каждого мѣсяца, причемъ годъ считается съ 1-го января по 1-е января слѣдующаго года.

Содержаніе № 7491.

Телеграммы.

Харьковъ, 11-го сентябрь.

Курскіе маневры.

Обзоръній газетъ и журналовъ.

Свѣтъ и тѣни. С. Яблововскаго.

Послѣдній извѣстія.

Откровенные разговоры. Василія Иванова.

Мѣстная хроника.

По Россіи: корреспонд. изъ деревни Бурлюкъ и друг.

Вѣщійній извѣстія.

Заграницкая жизнь.

Фельетонъ. Изъ первоначальной исторіи г. Харькова. Евгения Альбовскаго.

Справочная сѣдѣнія.

Объявленія.

СВѢТОЛЪЧЕБНЫЙ КАБИНЕТЪ

д-ра МЕД. СУДЕЙКИНА. Нерви, накожн., ревматизмъ, мочеполов., внутр. Дворянская наб., № 2, 21765 З-1

GRAND-HÔTEL

PROSPER.

ЕВРОПЕЙСКАЯ ГОСТИНИЦА.

САМАЯ ВОЛШАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И КОМФОРТАБЕЛЬНАЯ ВЪ ХАРЬКОВѢ.

Великолѣпный ресторанъ и читальня. Большое роскошные залы и кабинеты для законы и общественныхъ обѣдовъ. Всѧ гостиница освѣщена электричествомъ. Ванны и телефоны во всѣхъ станахъ. Говорить на иностраннѣыхъ языкахъ.

Cuisine très soignée d'une des premières caves de Russie.

ВИНОВЪ ПОГРЕБЪ ОДИНЪ ИЗЪ ПЕРВЫХЪ ВЪ РОССІИ. КУХНЯ ИЗЫСКАННАЯ.

МОНОПОЛЬ „ГРАНДЪ-ОТЕЛЬ“

Шато Арсивакъ (Медокъ) на выносъ

за 1 руб. 50 коп.

Шато Дезанъ (Гравъ) на выносъ

за 1 руб. 50 коп.

Бристольское вино на выносъ

бѣлое и красное за бутылку.

Приимаю иностранные заказы со своей сервировкой и службой.

ПОЛУЧАЮТСЯ ПОСТОЯННО PRIMEURS ИЗЪ ПАРИЖА.

ОМНИБУСЫ КО ВСѢМЪ ПОЕЗДАМЪ.

БОЛЬШАЯ МОСКОВСКАЯ ГОСТИНИЦА.

СЕГОДНЯ и ежедневно—во время обѣда, съ 2-хъ часовъ, и вечеромъ, съ 9-ти часовъ, — ИГРАЕТЪ —

Дамскій Вѣжскій Оркестръ.

20542 З-9

Центральное Электрическое Общество

ВЪ МОСКВѢ.

ЭЛЕКТРО-МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОДЪ.

ПОСТРОЙКА динамо-машинъ, генераторовъ и моторовъ, постоянного и трехфазного тока, электрическихъ мостовыхъ, поворотныхъ и иныхъ крановъ, подъемниковъ для людей и грузовъ, лебедокъ, насосовъ, вольтовыхъ дугъ, электрическихъ приборовъ и проч. ПОЛНОЕ ОБОРУДОВАНІЕ электрическихъ освѣщеній и электрическихъ передачъ сила на фабрикахъ, заводахъ, железнодорожныхъ мастерскихъ, сушахъ, погарахъ и т. п. УСТРОЙСТВО ЦЕНТРАЛЬНЫХЪ СТАНЦІЙ для городовъ, устройство электрическихъ трамваевъ и проч. СОСТАВЛЕНИЕ проектовъ и сметъ.

АДРЕСА: Управление О-ва Москва. Заводъ О-ва Камеръ-Коллежскій валь, у Симонова монастыря.

ОТДѢЛЕНІЯ: Екатеринбургъ, центральная станція О-ва Екатеринополь, центральная станція О-ва. С.-Петербургъ, инженеръ Г. Ф. Бѣлопольскій. В. О. Румянцевская площа, д. № 3. Киевъ, контора С. Вольскій и К°, Бѣлопольскій бульваръ, д. № 4.

ДЛЯ ТЕЛЕГРАММЪ для Москвы, Екатеринбурга, Екатеринополь, С.-Петербургскаго.

МАГНИТЪ, Киевъ, —, Свѣтскій.

Гостинница „МАРСЕЛЬ“,

Ежедневно играетъ во время обѣда, отъ 2 ч. и 9 ч. вечера

ДАМСКІЙ БОГЕМСКІЙ ОРКЕСТРЪ,

подъ управлениемъ Юсифа Цибулько.

Обѣдъ отъ 1 ч. дня до 7 ч., изъ 2-хъ блюдъ 50 к., 3-хъ 60 к., 4-хъ 80 к., 5-ти 1 р. и 2 р. Постоянно получение разной провизии.

А 60—2

Садоводство И. Кабештова

ВЪ ХАРЬКОВѢ

предлагаетъ ТОПОЛИЗЪ, очень большой выборъ въ лучшемъ ассортиментѣ прекрасныхъ трехъ-пятилистиковъ для обсады улицъ и дорогъ, по очень дешевымъ ценамъ. Большой выборъ фруктовыхъ, деревьевъ, кустарниковыхъ и хвойныхъ деревьевъ. Гр. городскихъ заказчиковъ просятъ требовать каталогъ въ специальномъ магазинѣ С. С. Соколова, Рыбная, № 27, и въ редакціи „Промыш.садов.“, Рыбная, № 32. 21220 2-1

имѣть честь сообщить своимъ покупателямъ, харьковской и иногородней публикѣ, что назначенная имъ на 14 дней

Шелковая матерія продавались: 4 р. 50 к.; 4 р. 3 р.; 2 р. 25 к.; 1 р. 50 к.; 1 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Шерстяная матерія будуть продаваться: 2 р. 75 к.; 2 р. 25 к.; 1 р. 65 к.; 1 р. 15 к.; 90 к.

Суконная матерія будуть продаваться: 8 р. 50 к.; 7 р. 50 к.; 5 р. 25 к.; 2 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Всѣ товары только высокаго качества, за что фирма ручается.

Примѣчаніе: Купленный на распродажѣ товаръ перемѣниться не будетъ.

PRIX-FIXE. ЦѢНЫ БЕЗЪ ТОРГУ. PRIX-FIXE.

B. 100—81

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

№ 284-й

Большая распродажа
(AU GRAND RABAIS)
ПРОДОЛЖИТСЯ.

имѣть честь сообщить своимъ покупателямъ, харьковской и иногородней публикѣ, что назначенная имъ на 14 дней

Шелковая матерія продавались: 4 р. 50 к.; 4 р. 3 р.; 2 р. 25 к.; 1 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Шерстяная матерія будуть продаваться: 2 р. 75 к.; 2 р. 25 к.; 1 р. 65 к.; 1 р. 15 к.; 90 к.

Суконная матерія будуть продаваться: 8 р. 50 к.; 7 р. 50 к.; 5 р. 25 к.; 2 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Всѣ товары только высокаго качества, за что фирма ручается.

Примѣчаніе: Купленный на распродажѣ товаръ перемѣниться не будетъ.

PRIX-FIXE. ЦѢНЫ БЕЗЪ ТОРГУ. PRIX-FIXE.

B. 100—81

имѣть честь сообщить своимъ покупателямъ, харьковской и иногородней публикѣ, что назначенная имъ на 14 дней

Шелковая матерія продавались: 4 р. 50 к.; 4 р. 3 р.; 2 р. 25 к.; 1 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Шерстяная матерія будуть продаваться: 2 р. 75 к.; 2 р. 25 к.; 1 р. 65 к.; 1 р. 15 к.; 90 к.

Суконная матерія будуть продаваться: 8 р. 50 к.; 7 р. 50 к.; 5 р. 25 к.; 2 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Всѣ товары только высокаго качества, за что фирма ручается.

Примѣчаніе: Купленный на распродажѣ товаръ перемѣниться не будетъ.

PRIX-FIXE. ЦѢНЫ БЕЗЪ ТОРГУ. PRIX-FIXE.

B. 100—81

имѣть честь сообщить своимъ покупателямъ, харьковской и иногородней публикѣ, что назначенная имъ на 14 дней

Шелковая матерія продавались: 4 р. 50 к.; 4 р. 3 р.; 2 р. 25 к.; 1 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Шерстяная матерія будуть продаваться: 2 р. 75 к.; 2 р. 25 к.; 1 р. 65 к.; 1 р. 15 к.; 90 к.

Суконная матерія будуть продаваться: 8 р. 50 к.; 7 р. 50 к.; 5 р. 25 к.; 2 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Всѣ товары только высокаго качества, за что фирма ручается.

Примѣчаніе: Купленный на распродажѣ товаръ перемѣниться не будетъ.

PRIX-FIXE. ЦѢНЫ БЕЗЪ ТОРГУ. PRIX-FIXE.

B. 100—81

имѣть честь сообщить своимъ покупателямъ, харьковской и иногородней публикѣ, что назначенная имъ на 14 дней

Шелковая матерія продавались: 4 р. 50 к.; 4 р. 3 р.; 2 р. 25 к.; 1 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Шерстяная матерія будуть продаваться: 2 р. 75 к.; 2 р. 25 к.; 1 р. 65 к.; 1 р. 15 к.; 90 к.

Суконная матерія будуть продаваться: 8 р. 50 к.; 7 р. 50 к.; 5 р. 25 к.; 2 р. 50 к.; 1 р. 50 к.

Всѣ товары только высокаго качества, за что фирма ручается.

ПОСЛАНІЯ ИЗВѢСТІЯ.

(От нашего корреспондента).

На должность председателя училищного совета Святшаго Синода, оставшуюся незамещенной после смерти боя сообщить: а) о скроте и характере возникновения каждого предприятия; б) о значении его для данной местности и для Российской Федерации назначить помощника председателя приоритета Павла Ильи Соколова, который принимает монашество и будет председателем в сане епископа. О. протоиерей Павел Илья Соколовъ опытный педагог. Онъ былъ долгом ректоромъ семинарии и председателемъ епархиального училищного совета въ г. Тамбовѣ и нѣсколько лѣтъ помощникомъ председателя училищного совета при Св. Синодѣ. Какъ помощникъ председателя, о. П. Соколовъ часто исправлялъ должность председателя и въ послѣдній годъ послѣ смерти епископа Бориса былъ и председателемъ совета и имѣлъ себѣ помощника. О. П. Соколовъ нѣсколько разъ былъ командированъ для осмотра церковно-приходскихъ школъ въ разныхъ епархіяхъ.

Для разрѣшенія нѣкоторыхъ вопросовъ по школьному дѣлу въ Юго-Западный край командированы выше-директоръ департамента народного просвещенія Н. Г. Дебольский и главный наблюдатель за церковно-приходскими школами В. И. Шемякинъ.

Директоромъ сельско-хозяйственного института въ Н. Александровѣ, Люблинской губерніи, назначается помощникъ директора этого института профессоръ П. В. Будрина. Сынъ протоиеря Пермской епархии, П. В. получилъ образование въ духовной семинарии и въ петербургскомъ университете. Былъ нѣсколько разъ въ командахъ какъ заграницею, такъ и въ Россіи съ ученою цѣлью. Въ ново-александровскомъ институтѣ читаетъ лекціи съ 1882 г. и завѣдуетъ опытной фермою. Его ученыя работы доставили ему почтную извѣстность среди ученоаго мира.

Депутатія полка въ Познаніи. "Русск. Инв." даетъ подробный отчетъ о поѣздаѣ въ Нарвскаго драгунскаго полка въ Познань 20-го августа текущаго года. Занимствуя изъ этого отчета пріемъ, оказанный императоромъ Вильгельмомъ этой депутати.

Ровно въ 6 часовъ императоръ въ мундирѣ своего Нарвскаго драгунскаго полка и аксельбанта вышелъ изъ внутреннихъ покоя въ залу Генерал-штаба, въ которой собралась къ этому времени представители русской арміи.

Удостоивъ генерала-адъютанта Черткова милостивой бѣстой, императоръ вручилъ ему высокопреосвѣдѣтельству свой фотографический портретъ въ рамѣ, съ собственноручной подписью и датой, а потомъ обещалъ присутствующихъ, разговаривавшихъ съ командинами полковъ и нѣкоторыми офицерами. Выйдя затѣмъ на средину зала, его величество обратился къ присутствующимъ съ привѣтственнымъ словомъ на нѣмецкомъ языке, приблизительно слѣдующаго содержания:

"Я давно хотѣлъ имѣть удовольствіе видѣть васъ у себя и очень радъ осуществоѣнію этого намѣренія. При вѣтрѣ моей въ послѣдній разъ съ вашимъ Государемъ въ Ревельѣ, я выказалъ Его Величеству мою просьбу и особенно наставила на пріемъ вѣдь въ Познаніи. Оба государства связаны вѣками дружбы и въ символическое подтверждѣніе того, что мы представляемъ изъ себѣ два звена одной и той же цѣпи, я, при послѣднемъ свиданіи, обѣнялся аксельбантомъ съ Императоромъ Николаемъ и надѣлъ ихъ нынѣ вѣрные. Вы, господа, какъ люди военные, понимаете хорошо, что принять въ пограничной крѣпости можно только дружины, въ возможності стоянковъ съ которыми нельзѧ вѣрѣ. Я отдалъ поэтому приказъ о срѣди укрѣплений Познаніи, считая, что онъ понадобится не могутъ и что прочная дружба обоихъ государствъ не будетъ никогда нарушенна".

Высочайше утвержденное особое свѣдѣніе о нуждахъ сельско-хозяйственной промышленности, по словамъ "Нов.", поручило московскому Обществу сельскаго

го хозяйства собрать по всей Россіи свѣдѣнія о лицахъ, проявившихъ особую предпримчивость въ области сельского хозяйства. Теперь Общество обратилось циркулярно къ даннымъ лицамъ съ просьбою сообщить: а) о скротѣ и характерѣ возникновенія каждого предприятия; б) о значении его для данной местности и для Российской Федерации назначить помощника председателя приоритета Павла Ильи Соколова, который принимает монашество и будетъ председателемъ въ сане епископа. О. протоиерей Павел Илья Соколовъ опытный педагог. Онъ былъ долгом ректоромъ семинарии и председателемъ епархиального училищного совета въ г. Тамбовѣ и нѣсколько лѣтъ помощникомъ председателя училищного совета при Св. Синодѣ. Какъ помощникъ председателя, о. П. Соколовъ часто исправлялъ должность председателя и въ послѣдній годъ послѣ смерти епископа Бориса былъ и председателемъ совета и имѣлъ себѣ помощника. О. П. Соколовъ нѣсколько разъ былъ командированъ для осмотра церковно-приходскихъ школъ въ разныхъ епархіяхъ.

Для разрѣшенія нѣкоторыхъ вопросовъ по школьному дѣлу въ Юго-Западный край командированы выше-директоръ департамента народного просвещенія Н. Г. Дебольский и главный наблюдатель за церковно-приходскими школами В. И. Шемякинъ.

Директоромъ сельско-хозяйственного института въ Н. Александровѣ, Люблинской губерніи, назначается помощникъ директора этого института профессоръ П. В. Будрина. Сынъ протоиеря Пермской епархии, П. В. получилъ образование въ духовной семинарии и въ петербургскомъ университете. Былъ нѣсколько разъ въ командахъ какъ заграницею, такъ и въ Россіи съ ученою цѣлью. Въ ново-александровскомъ институтѣ читаетъ лекціи съ 1882 г. и завѣдуетъ опытной фермою. Его ученыя работы доставили ему почтную извѣстность среди ученоаго мира.

Депутатія полка въ Познаніи. "Русск. Инв." даетъ подробный отчетъ о поѣздаѣ въ Нарвскаго драгунскаго полка въ Познань 20-го августа текущаго года. Занимствуя изъ этого отчета пріемъ, оказанный императоромъ Вильгельмомъ этой депутати.

Ровно въ 6 часовъ императоръ въ мундирѣ своего Нарвскаго драгунскаго полка и аксельбанта вышелъ изъ внутреннихъ покоя въ залу Генерал-штаба, въ которой собралась къ этому времени представители русской арміи.

Удостоивъ генерала-адъютанта Черткова милостивой бѣстой, императоръ вручилъ ему высокопреосвѣдѣтельству свой фотографический портретъ въ рамѣ, съ собственноручной подписью и датой, а потомъ обещалъ присутствующихъ, разговаривавшихъ съ командинами полковъ и нѣкоторыми офицерами. Выйдя затѣмъ на средину зала, его величество обратился къ присутствующимъ съ привѣтственнымъ словомъ на нѣмецкомъ языке, приблизительно слѣдующаго содержания:

"Я давно хотѣлъ имѣть удовольствіе видѣть васъ у себя и очень радъ осуществоѣнію этого намѣренія. При вѣтрѣ моей въ послѣдній разъ съ вашимъ Государемъ въ Ревельѣ, я выказалъ Его Величеству мою просьбу и особенно наставила на пріемъ вѣдь въ Познаніи. Оба государства связаны вѣками дружбы и въ символическое подтверждѣніе того, что мы представляемъ изъ себѣ два звена одной и той же цѣпи, я, при послѣднемъ свиданіи, обѣнялся аксельбантомъ съ Императоромъ Николаемъ и надѣлъ ихъ нынѣ вѣрные. Вы, господа, какъ люди военные, понимаете хорошо, что принять въ пограничной крѣпости можно только дружины, въ возможності стоянковъ съ которыми нельзѧ вѣрѣ. Я отдалъ поэтому приказъ о срѣди укрѣплений Познаніи, считая, что онъ понадобится не могутъ и что прочная дружба обоихъ государствъ не будетъ никогда нарушенна".

Высочайше утвержденное особое свѣдѣніе о нуждахъ сельско-хозяйственной промышленности, по словамъ "Нов.", поручило московскому Обществу сельскаго

Академическая вѣстія.

Въ институтѣ гражданскихъ инженеровъ въ начавшемся учебномъ году комплектъ студентовъ значительно превысилъ обычную норму. Всего въ институтѣ теперь 534 студента; на первомъ курсѣ изъ этого числа 153 человека, такъ какъ съ разрѣшениемъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ приняты кромѣ попавшихъ на конкурсѣ еще 34 лица, и кромѣ того, въ видѣ исключенія, оставлены на второй годъ 27 студентовъ.

— Результатъ приема въ политехнический институтѣ Императора Александра II въ Киевѣ, какъ сообщаетъ "Киевъ", объявлен. Предыдущая приемная конкурсная отметка въ нынешнемъ году значительно выше, чѣмъ въ прошломъ году. Для механического отдѣленія она составляетъ 16½ (сумма отмѣтокъ по 4 предметамъ), для инженернаго — также 16½, для химического — 16, для сельско-хозяйственного — 15½. На механическое отдѣленіе въ нынешнемъ году не принялъ ни одного еврея, а на химическое — принялъ однаго еврея безъ экзамена (окончилъ высшее учебное заведеніе). Всего въ кievскомъ политехническомъ институтѣ въ нынешнемъ году, съ разрѣшениемъ Министра Финансовъ, принято 404 человека, въ томъ числѣ на механическое отдѣленіе — 122, на инженерное — 113, на химическое — 72, и на сельско-хозяйственное — 97. Евреевъ принялъ 24, въ томъ числѣ на инженерное отдѣленіе — 21, на химическое — 1 и на сельско-хозяйственное — 2. Съ окончаниемъ приема въ настѣнѣ время въ институтѣ числится 1,120 студентовъ, въ томъ числѣ на механическое отдѣленіе — 316 студентовъ, на инженерномъ — 277, на химическомъ — 237 и на сельско-хозяйственномъ — 290 студентовъ.

Демчинскій о предстоящей зимѣ.

Демчинскій печатаетъ слѣдующее предсказаніе погоды: послѣ ненастія съ средины октября, въ 20-хъ числахъ этого мѣсяца повсюду температура будетъ понижена, доходитъ въ центральныхъ губерніяхъ до 15—15 градусовъ мороза. Въ началѣ ноября (около 5—10-го) сильная оттепель, но около 23-го числа опять морозы, снѣгъ и настѣнѣ зимы. Въ привилегионныхъ губерніяхъ — нѣсколько позднѣ, въ началѣ декабря, а въ приуральскихъ, напр., въ Уфимской, нѣсколько ранѣе. Послѣ нойной оттепели, въ 10-хъ числахъ декабря, во второй трети этого мѣсяца, — морозы, особенно сильные въ конѣ мѣсяца и въ началѣ января. Послѣ хорошей мягкой погоды января около 18-го числа, вѣтъ-право, будутъ сильныя метели, а затѣмъ снѣга тепло до 5—10-го февраля. Холода, довольно сильные, до 5—10-го марта; въ срединѣ марта вполнѣ весенняя погода повсюду съ дождями, но около 20-хъ чиселъ марта — опять тепло, и морозы, снѣга тепло до 5—10-го марта; въ 20—22-го даже жарко. Но эта жара для земельцевъ предательская, ибо самыи конецъ апрѣля и начало мая до 4—7-го будутъ холодны; ночные морозы — до 3 градусовъ — почти до широты Херсонской губ. Весьма возможно, что въ эти дни въ большинствѣ срединныхъ и сѣверныхъ губерній выпадетъ снѣгъ. Съ 6-го мая пойдетъ на тепло, и весь май, до 28-30 числа, повсюду будетъ очень ярко, сухо и сильные вѣтры. Отступление въ днѣахъ отъ указаныхъ границъ непремѣнно будетъ, смотря по географическому положенію мѣста, но общая характеристика непремѣнно останется та же. Весна пойдетъ запозднѣ на 2—3 недѣли, а слѣдственно, и весенняя работы. По количеству снѣга предстоящую зиму можно охарактеризовать слѣдующимъ образомъ: 1) раздѣлѣтъ Россію на 3 зоны: западную, прямѣнно къ строительного, взаимѣнъ которыхъ земельки собраниемъ, по закону 17-го апреля 1879 года, предоставлено право составлять обязательные постановленія, не содержащіе обязательныхъ постановленій, неизмѣнныхъ опредѣленій; 2) устанавливаетъ разстоянія огнедѣйствующихъ заведений до другихъ построекъ, но обстоятельства это не пишетъ губернскія земскія собрания права составлять обязательные постановленія по этому предмету.

Картина художника Иванова. Въ Петербургѣ привезена изъ Казанской губерніи знаменитая картина Иванова "Снятие со Креста тѣла Господня". Картина до сихъ порта находилась у родственниковъ покойнаго художника, и теперь она будетъ показана въ музѣи Императора Александра III.

Картина Семирадскаго. "Тайная вечеря", запрестольная картина Семирадскаго, о порѣѣ которой сообщали газеты, снятая со стѣнъ алтаря храма Христа Спасителя и упакованная въ ящики, по словамъ московскихъ газетъ, будетъ на дняхъ отправлена въ Петербургъ для помѣщенія въ музѣи Императора Александра III.

Картина Михайлова. "Свѣтлая вечеря", запрестольная картина Семирадскаго, о порѣѣ которой сообщали газеты, снятая со стѣнъ алтаря храма Христа Спасителя и упакованная въ ящики, по словамъ московскихъ газетъ, будетъ на дняхъ отправлена въ Петербургъ для помѣщенія въ музѣи Императора Александра III.

Изъ извѣстій о предстоящей зимѣ.

Демчинскій печатаетъ слѣдующее предсказаніе погоды: послѣ ненастія съ средины октября, въ 20-хъ числахъ этого мѣсяца повсюду температура будетъ понижена, доходитъ въ центральныхъ губерніяхъ до 15—15 градусовъ мороза. Въ началѣ ноября (около 5—10-го) сильная оттепель, но около 23-го числа опять морозы, снѣгъ и настѣнѣ зимы. Въ привилегионныхъ губерніяхъ — нѣсколько позднѣ, въ началѣ декабря, а въ приуральскихъ, напр., въ Уфимской, нѣсколько ранѣе. Послѣ нойной оттепели, въ 10-хъ числахъ декабря, во второй трети этого мѣсяца, — морозы, особенно сильные, до 5—10-го марта; въ срединѣ марта вполнѣ весенняя погода повсюду съ дождями, но около 20-хъ чиселъ марта — опять тепло, и морозы, снѣга тепло до 5—10-го марта; въ 20—22-го даже жарко. Но эта жара для земельцевъ предательская, ибо самыи конецъ апрѣля и начало мая до 4—7-го будутъ холодны; ночные морозы — до 3 градусовъ — почти до широты Херсонской губ. Весьма возможно, что въ эти дни въ большинствѣ срединныхъ и сѣверныхъ губерній выпадетъ снѣгъ. Съ 6-го мая пойдетъ на тепло, и весь май, до 28-30 числа, повсюду будетъ очень ярко, сухо и сильные вѣтры. Отступление въ днѣахъ отъ указаныхъ границъ непремѣнно будетъ, смотря по географическому положенію мѣста, но общая характеристика непремѣнно останется та же. Весна пойдетъ запозднѣ на 2—3 недѣли, а слѣдственно, и весенняя работы. По количеству снѣга предстоящую зиму можно охарактеризовать слѣдующимъ образомъ: 1) раздѣлѣтъ Россію на 3 зоны: западную, прямѣнно къ строительного, взаимѣнъ которыхъ земельки собраниемъ, по закону 17-го апреля 1879 года, предоставлено право составлять обязательные постановленія, неизмѣнныхъ опредѣленій; 2) устанавливаетъ разстоянія огнедѣйствующихъ заведений до другихъ построекъ, но обстоятельства это не пишетъ губернскія земскія собрания права составлять обязательные постановленія по этому предмету.

Картина художника Иванова. Въ Петербургѣ привезена изъ Казанской губерніи знаменитая картина Иванова "Снятие со Креста тѣла Господня". Картина до сихъ порта находилась у родственниковъ покойнаго художника, и теперь она будетъ показана въ музѣи Императора Александра III.

Картина Семирадскаго. "Тайная вечеря", запрестольная картина Семирадскаго, о порѣѣ которой сообщали газеты, снятая со стѣнъ алтаря храма Христа Спасителя и упакованная въ ящики, по словамъ московскихъ газетъ, будетъ на дняхъ отправлена въ Петербургъ для помѣщенія въ музѣи Императора Александра III.

Изъ извѣстій о предстоящей зимѣ.

Демчинскій печатаетъ слѣдующее предсказаніе погоды: послѣ ненастія съ средины октября, въ 20-хъ числахъ этого мѣсяца повсюду температура будетъ понижена, доходитъ въ центральныхъ губерніяхъ до 15—15 градусовъ мороза. Въ началѣ ноября (около 5—10-го) сильная оттепель, но около 23-го числа опять морозы, снѣгъ и настѣнѣ зимы. Въ привилегионныхъ губерніяхъ — нѣсколько позднѣ, въ началѣ декабря, а въ приуральскихъ, напр., въ Уфимской, нѣсколько ранѣе. Послѣ нойной оттепели, въ 10-хъ числахъ декабря, во второй трети этого мѣсяца, — морозы, особенно сильные, до 5—10-го марта; въ срединѣ марта вполнѣ весенняя погода повсюду съ дождями, но около 20-хъ чиселъ марта — опять тепло, и морозы, снѣга тепло до 5—10-го марта; въ 20—22-го даже жарко. Но эта жара для земельцевъ предательская, ибо самыи конецъ апрѣля и начало мая до 4—7-го будутъ холодны; ночные морозы — до 3 градусовъ — почти до широты Херсонской губ. Весьма возможно, что въ эти дни въ большинствѣ срединныхъ и сѣверныхъ губерній выпадетъ снѣгъ. Съ 6-го мая пойдетъ на тепло, и весь май, до 28-30 числа, повсюду будетъ очень ярко, сухо и сильные вѣтры. Отступление въ днѣахъ отъ указаныхъ границъ непремѣнно будетъ, смотря по географическому положенію мѣста, но общая характеристика непремѣнно останется та же. Весна пойдетъ запозднѣ на 2—3 недѣли, а слѣдственно, и весенняя работы. По количеству снѣга предстоящую зиму можно охарактеризовать сл

Въ нѣмецкое семейство жалуеть принять и лають пинино. Класс 2-хъ учениковъ, имѣется пинино. Классический пер., № 10, кв. № 6. 21790 1-1

УРОКИ БУХГАЛТЕРИИ

(двойн., итальян.) даетъ учителъ Хар. Коммерч. Учил. Зависимскаго. Практика и теория. Москавская, Владимира, ул. 11. 21773 8-1

Землемѣръ-таксаторъ

принимаетъ разныя межевые и чертежныя работы. Конная, 23, Мих. О. Х.-ст. 21225 4-1

Чертежное бюро

Коссаржевскаго исполняетъ всевозможн. чертеж. работы. Пушкинская, 8, телефон. 368. 21244 2-1

Чертежникъ ищетъ должности и временн. работы, можетъ составлять сметы и наблюдать за работами, имѣеть аттестаты. Ст. Дергахи. Земельническое училище, Ф. Гарусову. 21231 2-1

Нужна бона-нѣмка,

къ ребенку 4 лѣта. Садово-Куликовская улица, д. № 7. 21158 2-2

Опытную бону-нѣмку

съ щитьемъ ищутъ для двухъ лѣтей, 9 л. и 2-хъ, при нѣмъ. Большая-Москалевка, кузнецкая винная лавка, № 35, Зиновьеву. 21750 1-1

Треб. бона-нѣмка, опытная, къ тримъ лѣтамъ, съ рекомендацией, приходить въ магазинъ М-мъ План. Московская ул., д. № 1. 21805 1-1

Dame Suisse

instruite et bien recommandée, disposant de quelques heures per semaines, désire donner des leçons. Pratique et théorie. S'adresser: Прогимназия Черновской. Торговая ул. 20779 5-2

Репетитору

воститъ старшихъ классовъ по математикѣ и физикѣ. Готовлюсь на аттестатъ. Юриевская ул., д. Денисову, студ.-технологъ Дворянский. 21220 5-2

Нѣмка-бонна,

молодая, требуется къ лѣтамъ 5 лѣтъ. Ветеринарна, № 3. 20914 3-3

Ищу товарища

для совместн. приватн. со студентомъ, за плату, въ 2-й классъ гимназии. Каширская, 15, д. Ханченко, кв. 4-хъ Баты. 21071 3-2

Чертежникъ

требуется въ техническую контору паровозного завода въ Харьковъ. 21029 3-2

Удостоенъ: награды национальной Академии Земедѣлья, Промышленности и Торговли въ Париж.

Письменные преподаванія двойной БУХГАЛТЕРИИ, въполн. замѣняющіе устное преподаваніе. Условия и пробная письма высыпаю бесплатно.

Платя умѣренно. Преподаватель бухгалтерии

М. А. Н. ЯНКОВСКИЙ, въ Ригѣ. 59

Образованная

француженка, з. хорош. теор. и практик., желаетъ пол. мѣсто, заним. съ взрослыми или уроки. Адресъ: Екатериновская, ул. № 24, маг. М-мъ Stephanie. 21193 2-1

FRANÇAISE

desire des leçons. Коммерческое училище, кв. 5, утромъ. 21739 2-1

На пишущихъ машинахъ

принимается переписка на русскомъ и иностр. яз. Подольскъ, д. № 6. 21190 5-1

Уроки новыхъ языковъ

ПРАКТИЧЕСКИ, по методу БЕРЛИЦА.

Сумская, д. № 23, во дворѣ, переговоры лично 10—1 ч. и 6—8 веч., или письм., на имя А. П. Шавернова. 21709 3-1

Нѣмка (иностраница)

ищетъ урокъ, утромъ. Университетская ул., маг. Кинле, д. монастырь. 21742 2-1

Прѣзажій

желаетъ получить мѣсто бухгалтера или конторщика, знаетъ основатель. свое дѣло, ищетъ аттестаты за свою прошл. службу, можетъ отѣзгаться. Адр.: Главн. Почтамтъ, квт. Южн. Крѣп. 21048 1-1

СКРИПАЧЪ М. Б. Фридманъ,

оконч. Хар. Императорское муз. училище у проф. К. К. Горского, даётъ уроки скрипки, теоріи и сольфеджио. Обращаться письменно: Кузнецкая, № 34, кв. Малина. 21198 1-1

Нѣмка, основательно знающая мѣцк., мѣцкіи языки, ищетъ урокъ, или утромъ, или отъ 6—8 час. Сумская, № 86, кв. Ливенъ. 21745 1-1

Une suisses instruite

cherche place ou demis-place dans famille distinguée; laissez adres: Magasin Raphael, Екатериновская, № 1. 21784 2-1

КУРЛЯНДКА

нѣмка, опытн. препод., можетъ въ короткое время успѣшно обуч. практик. мѣцк. языку (разговору). Долголѣтнага практика. Пушкинская ул., № 3, ул. ВЛУМЪ. 21612 2-2

Окончившая Елизав. Инстит.

готовитъ къ реальному училищу въ младш. классы по всѣмъ предметамъ. Сумская, № 39, кв. 7. 21604 2-2

Чертежная мастеръ

архитектурн., техническ. и землемѣр., принимаетъ техн. Васильевъ. Цыбульевъ. 21611 3-2

Прѣзажай молодая дѣвица

желаетъ получить мѣсто къ пѣтамъ или компаньонки, знаетъ французск. языки и музыку, кв. 2-мъ дѣтиль, 9 и 11 лѣтъ. Обращаться въ магазинъ Назаренъ, А. И. Ненировской. 21183 2-2

Нужна гувернантка

француженка или русская, хорошо знающая французск. и нѣмскіи языки и музыку, кв. 2-мъ дѣтиль, 9 и 11 лѣтъ. Обращаться въ магазинъ "Назаренъ" и Игнатова". 20866 4-3

ЮЖНЫЙ КРАИ

Ищу мѣсто горничной.
Петинская ул., № 99. 2117785 1-1

Желаю получить мѣсто
кухарки. Малая-Панасовка, Панасовский вѣтъ, № 5, спр. хозяйки. 211756 1-1

Ищу мѣсто дворника,
конюхка или сторожка, могу съ женой. Съ Петинской ул., Рѣшитовский пер., № 6. 21168 1-1

Студентъ-ученикъ ищетъ уроковъ и друг., подходитъ занятій. Адресъ: Воскресенская ул., № 12, студ. П. Павленко. 3-2

Студентъ-технологъ (реалистъ) ищетъ уроковъ, въ Харьковъ или его окрестностяхъ, согласенъ за столъ и квартиру. Ярославская, № 28, Сморческому. 3-2

Нуждающійся студ.-унив. 4-го курса, ищетъ мѣсто въ Харьковъ, Технологич. инст., П. Павленко. 3-2

Студентъ-технологъ (реалистъ) ищетъ уроковъ, въ Харьковъ или его окрестностяхъ, согласенъ за столъ и квартиру. Технологич. инст., П. Павленко. 3-2

Студентъ-ученикъ ищетъ уроковъ, честныхъ работы и др. занятій, согласенъ за столъ и квартиру. Технологич. инст., П. Павленко. 3-2

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Прѣзажай поваръ ищетъ, въ Харьковъ или его окрестностяхъ, аттестатъ и личн. рекоменд. Холопная гора, Новопізанская ул., № 21, домъ слесаря. 21201 1-1

Ищу мѣсто кассирши,
ищетъ залогъ и рекомендацию. Чебатарская улица, № 11, спр. въ бакалейн. лавкѣ Государя Николаева Булгакова. 21073 2-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто дворника,
конюхка или сторожка, могу съ женой. Съ Петинской ул., Рѣшитовский пер., № 6. 21168 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто кухарки,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто горничной,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу мѣсто поварихой,
одинокая, знающая хорошо свое дѣло. Ключевская ул., № 114, спр. Александру Иванову. 21242 1-1

Ищу м

Къ свѣдѣнію

машинастовъ и станціонныхъ служащихъ.
Въ виду перенесенія Харьковъ, депо, на
Ивановскѣй проказея дворовъ мѣста. Объ
условіяхъ Кладбищенской ул., № 96, въ
пакъ Довбни. 21240 2-1

Лѣсъ продается

въ возрастѣ отъ 20—50 л., въ Староб.
уѣзда, въ колич. 17 дес. Обраш., на Чеб.
баторскую ул., № 5, кв. 12. 21776 5-1

Чубецкий диванъ и диванъ, 2 кресла
недорого продаются. Пушкинская
ул., № 23, кв. Долонева. 21789 1-1

Пароходъ 2 дес. дворъ съ фрукт. са-
модѣи и природы, въ аренду 5 дес.,
по рѣкѣ Немышль, близь Балашова ж. д.,
и въ г. Харьковъ, предъ дворомъ постр.
Клеменсовская ул., № 8, Шишкова.
21215 1-1

Піанино и больш. буфетъ продаются
съ недорого. Пушкинская ул., № 90 (нѣмецкое кладбище).
21218 2-1

Мебель продается:

1) буфетъ, гардеробъ, шифоньеры, лом-
берные столы, обѣденные столы разны-
хъ стоячіи и карнизы; 2) кабинетъ,
диванъ, 2 кресла и 4 попукъ. Занковка,
Александровская улица, № 6
21239 1-1

Продается партъ яблокъ,
600 пуд. антоновки и друг. сортовъ. Объ
условіяхъ узнать: Проектный пер., № 6.
21760 1-1

Для оконъ
сухой составъ АДЕЛИНЪ и ЗЕЛЕНЫЯ
ДРЕВЕСНЫЯ СТРУЖКИ, пропитанныя
одеколономъ, сильно поглощающія влагу,
вполнѣ замыкаютъ скрытую кислоту и вату.
Продается въ аптекарскомъ магазинѣ
производителя Григорьева Екатериносъ, № 31.
21234 14-1

Рояль продается

недорого. Инструментальный пер., № 3.
21799 1-1

Продается дома на выголоженныхъ усло-
віяхъ, очень дешево, можно раздѣлить на 2 двора, по Конной
ул., № 28, и проходящій на Михайловскую
улицу, № 45. 21798 4-1

АННЫ
ЧИЛЛАГЪ
помада (для рошенія и укрепленія
волосъ) получена въ аптекар-
скомъ магазинѣ
МАЛКИНА,
Харьковъ, Московская, № 6
20850 2-2

КУРЫ продаются, темнѣе
брани. Сквородинская улица, домъ № 21. 21731 1-1

Продаются больш. сундукъ
и электрическая машинка на 30 элементовъ.
Почтовый пер., № 8, верхн. эт.
21734 2-1

Продается недорого 12 стульевъ
марселявскихъ, лампа
высокихъ столовъ, 3 скѣти птицъ, инѣй-
ская канарейки и колибри. Екатериносав-
ская улица, № 29, спросить швейца
на партерномъ. 21246 2-1

По случаю продаются
будачная мебель и 3 золотыя терракотовы-
хъ фигуры. Сумская, № 14, кв. 3.
21243 1-1

Кабинетная мебель
по случаю продаются, массивн. дуба, обита
темно-краснымъ сафьяномъ, и разная дру-
гая мебель. Рыбная ул., № 32, спросить
Соломона. 21189 1-1

Піанино продаются, можно на про-
катъ. Кузнецкая ул., д. 26, спросить дворника.
21738 2-1

Продается молоко.
Скаково-Куликовская ул., № 13.
21199 3-1

Рояль фабр. Бекнера
по случаю прод. Царицынская ул., № 39.
21591 1-1

Рояль хороший по случаю про-
дается. Въ кварт. Искри-
ской ул., (по Старо-Моск.) д. Успенского.
21210 1-1

Проданъ студен. сюртукъ,
жаккард. дер., дающія фрукты, и чугу-
нинъ пень. Скобелевская пл., № 8, кв. 6.
21194 2-1

Назначаются торги на поставку
желѣзного и антрацитного угля для
Борисовскаго завода 13-го сентября 1902 г.
въ первомъ кантанѣ домъ Корытина въ
10 ч. утра. 21049 3-3

4 золоченыхъ зеркалъ,
стекла, полукарасла и дѣв. мята гост.
меб., проп. за отѣзъдомъ. Вознесенская
ул., № 12, около почты, дома 5 ч.
21096 3-3

МОЛОЧНАЯ ФЕРМА
ВЕТЕРИНАРНОГО ВРАЧА
С. А. ЛЕВИКОВА
доставляетъ ежедневно на домъ
МОЛОКО
общаго удоя, ДБТСКОЕ
молочныхъ продукты. Семинская ул.,
сост. дома, № 32. Телефонъ № 841.
Хоровы испытаны на туберкулину.
21035 3-2

Въ обойно-драпировочномъ заведеніи
Селенского продаются будачная, гостинная
и прачечная мебель, а также прини-
маются заказы какъ новой, такъ и пере-
даны старой, по самымъ недорогимъ цѣ-
намъ. Московская ул., № 25. 21602 2-2

БАРАНЫ
рамбуль-негрети продаются на пламен-
ной овари Харьковской с.-х. фермы.
Цѣна отъ 25 до 500 р. за голову. Адресъ:
Ст. Дергачи, К.-Х.-С. ж. д., контора Харь-
ковской с.-х. фермы. 21028 2-2

ДОМЪ
на углу Конторск. ул. и Конторск. пер.,
№ 13/2 продаются. Спр. Мироносицкая
ул., № 22, кв. домохозяина. 21069 3-2

УВѢДОМЛЕНИЕ

отъ первой въ Россіи специально усовершенствованной
художественной свѣтописи
С.-Петербургъ, Малая Итальянская ул., № 23.

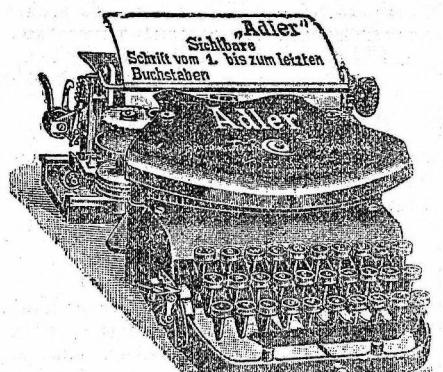
Почти ДАРОМЪ высылается.

Каждому приславшему фотографическую карточку и 2 руб. денегъ будетъ изготовленъ въ 10-ти дневный срокъ большой блюстикъ портретъ, увеличенный въно изобрѣтѣніемъ апаратомъ г. Энисона, на гладкой патино-серебряной бумагѣ, сдѣланной лучшими художниками С. П. В., и высланъ одновременно, за нашъ счетъ бѣзъ всякой платы, во всѣ мѣста Россіи; портретъ въ паспарту и вѣдѣніи и пакетѣ-указатѣрамъ по стекломъ и колѣсами,

всего только 4 рубля.

Запорты въ рамахъ персылка за счетъ заказчика, упаковка бесплатно, высылается при получении задатка и карточки съ напоминеніемъ платежомъ. Приведенія нашей фирмѣ просимъ не смѣшивать съ вновь возникшими ея многочисленными подражателями. Съ открытиемъ свѣтописи изготовлено для провинции болѣе 100,000 портретовъ, за что имѣется масса благородственнѣхъ отзывовъ и писемъ не только изъ Россіи, а какъ то: Франціи, Америки, Японіи, Китая и др. имп.

М. 2-2



Скоро-пишущая машина

,,АДЛЕРъ",

благодаря видимому письму, своей во
всѣхъ видимыхъ „гемпель” и при
томъ простой конструкціи, произведена
переворотъ въ области устройствъ пишущихъ
машинъ. Опытъ съ пишущей машиной
„АДЛЕРъ” вполнѣ подтверждено.
Каталогъ машины „АДЛЕРъ” высылается по первому требо-
ванию.

Представитель

Антона Гаммеса,
въ Харьковѣ, Плетневск. пер., д. № 4.
14454 80-2

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

21740 5-4

217